

UHF Synthesized Transmitter

Istruzioni per l'uso

UTX-B03HR

Indice

Caratteristiche	3
Identificazione dei componenti.....	3
Alimentazione	5
Inserimento delle batterie	5
Alimentazione tramite il connettore USB.....	6
Ricarica di batterie al nichel-metallo idruro	7
Operazioni preliminari	7
Collegamento di un microfono lavalier	7
Montaggio del clip per cinghia	7
Impostazioni	8
Impostazione del canale di trasmissione.....	8
Impostazione della modalità compander	9
Utilizzo della funzione di comunicazione a infrarossi.....	9
Visualizzazioni dei menu ed impostazioni dettagliate.....	10
Struttura e utilizzo dei menu.....	10
Menu di configurazione.....	11
Messaggi di errore	14
Ricerca e risoluzione dei problemi	15
Note importanti per l'utilizzo	17
Utilizzo e conservazione.....	17
Pulizia	17
Caratteristiche tecniche.....	18

Caratteristiche

Il modello UTX-B03HR è un trasmettitore sintetizzato UHF da cintura, dotato di un connettore SMC9-4S per offrire elevati livelli di affidabilità.

Interfaccia SMC9-4S (femmina) di comprovata affidabilità

L'apparecchio è compatibile con i microfoni lavalier Sony ECM-77BC e ECM-44BC per applicazioni broadcasting di dimostrata e continua affidabilità.

Companding digitale

Il DSP incorporato offre funzioni di companding digitale per garantire trasmissioni audio di alta qualità. La modalità compander consente l'utilizzo insieme a ricevitori per sistemi microfonici wireless analogici Sony (serie UWP-D, UWP e WRR).

Dotato di ingresso LINE

La commutazione MIC/LINE consente di gestire ingressi provenienti da una varietà di dispositivi audio.

Funzione di commutazione di fase

La funzione di commutazione di fase consente l'utilizzo di microfoni a fase inversa.

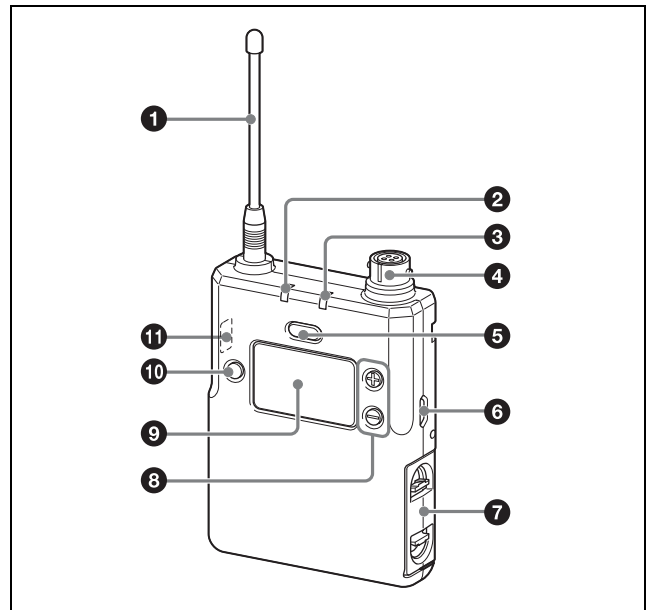
Funzione di comunicazione a infrarossi

Quando si opera in combinazione con i ricevitori della serie UWP-D, la frequenza e le impostazioni della modalità compander configurate sul ricevitore possono essere ricevute tramite la funzione di comunicazione a infrarossi, consentendo di completare rapidamente le configurazioni dei canali.

Flessibili opzioni di alimentazione

L'apparecchio consente di utilizzare tre tipi di batterie: alcaline, nichel-metallo idruro e litio. L'alimentazione può essere fornita anche tramite la porta USB. Quando si utilizzano batterie al nichel-metallo idruro, è possibile caricare le batterie mentre sono all'interno dell'apparecchio utilizzando un normale alimentatore portatile USB disponibile in commercio.

Identificazione dei componenti



① Antenna

② Indicatore POWER

Indica il livello della batteria e lo stato di ricarica.

Indicatore	Stato
Illuminato (verde)	Livello batteria sufficiente
Lampeggiante (verde)	La batteria si sta esaurendo
Illuminato (arancione)	Ricarica in corso (quando sono inserite batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro e l'alimentazione è spenta)
Spento	L'alimentazione è spenta o la ricarica è completata.

③ Indicatore AUDIO (livello ingresso audio)

Si illumina sulla base del livello di ingresso audio come descritto di seguito.

Illuminato (rosso): Il livello di ingresso audio è troppo elevato. Se si rilevano distorsioni, regolare il livello di attenuazione per abbassare il livello di ingresso audio (pagina 11).

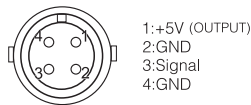
Illuminato (verde): Il livello di ingresso audio è corretto.

Spento: Non è presente nessun audio in ingresso oppure il livello di ingresso è insufficiente.

Lampeggiante (arancione): Audio disattivato (muting).

4 Connettore di ingresso audio (SMC9-4S femmina)

Consente il collegamento a microfoni lavalier Sony ECM-77BC ed ECM-44BC. È possibile collegare anche altri tipi di microfono utilizzando un cavo per microfono EC-1.5CF (non in dotazione).



Nota

Quando il livello di ingresso audio è impostato su MIC, viene fornita una tensione di alimentazione per il microfono lavalier tramite il connettore di ingresso audio. Quando si connettono dispositivi diversi da microfoni lavalier, utilizzare sempre un cavo per microfono EC-1.5CF (non in dotazione).

5 Pulsante POWER/MUTING

Accende e spegne l'apparecchio. Consente inoltre di attivare o disattivare la funzione di muting dell'audio.

Funzione	Utilizzo
Alimentazione ON	Premere il pulsante per almeno un secondo
Alimentazione OFF	Mantenere premuto il pulsante fino a quando l'indicatore si spegne.
Muting ON	Premere il pulsante
Muting OFF	

6 Connettore USB (tipo micro B)

Consente il collegamento di un normale alimentatore USB portatile disponibile in commercio. Se l'apparecchio è acceso ed è collegato un alimentatore portatile USB, l'apparecchio utilizza l'alimentazione fornita dall'alimentatore portatile USB. Se sono inserite batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro e l'apparecchio è spento, l'alimentatore portatile USB ricarica le batterie.

Nota

Non è possibile ricaricare batterie alcaline e batterie al litio.

7 Alloggiamento batterie

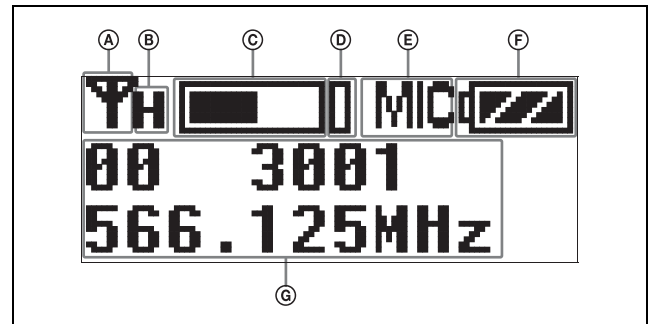
Utilizzare due batterie AA (alcaline, al nichel-metallo idruro o al litio).

Per informazioni dettagliate su come inserire le batterie, vedere "Alimentazione" (pagina 5).

8 Pulsante + o -

Consente di selezionare le funzioni o i valori visualizzati sul display.

9 Display



A Indicatore di trasmissione RF

Indica lo stato della trasmissione.

- ☎ : Trasmissione in corso
- : Trasmissione disattivata

B Indicatore potenza di trasmissione RF

Indica il valore impostato della potenza di trasmissione. Il valore impostato può essere modificato mediante la funzione di impostazione della potenza di trasmissione RF.

Per informazioni dettagliate sulla funzione di impostazione della potenza di trasmissione RF, fare riferimento a "Impostazione della potenza di trasmissione in uscita (RF POWER)" (pagina 11).

C Indicatore livello audio di ingresso

Visualizza il livello dell'audio di ingresso.

D Indicatore di picco

Si illumina quando il livello del segnale raggiunge un livello di ingresso eccessivamente alto (3 dB prima del valore al quale si verifica distorsione).

E Indicatore livello di ingresso

Visualizza lo stato del livello di ingresso.

MIC : Ingresso microfono
LINE : Ingresso linea

F Indicatore livello batteria

Visualizza il livello di carica della batteria. Visualizza "EXT" quando l'alimentazione viene fornita dal connettore USB.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "Indicatore livello batteria" (pagina 6).

G Sezione di visualizzazione del menu

Visualizza le varie funzioni. Premere i pulsanti + o - per passare da una funzione all'altra.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "Menu di configurazione" (pagina 11).

10 Pulsante SET

Modifica i valori delle funzioni visualizzate ed applica il valore visualizzato.

Se il trasmettitore viene acceso tenendo premuto il pulsante SET, il trasmettitore entra in modalità di trasmissione disattivata e non trasmette segnali.

11 Sensore infrarossi

Riceve la frequenza e la modalità di compander impostate sul ricevitore.

Alimentazione

L'apparecchio viene alimentato mediante due batterie AA (alcaline, nichel-metallo idruro o litio) o mediante un alimentatore connesso al connettore USB. Se viene fornita alimentazione contemporaneamente dalle batterie e dall'alimentatore connesso al connettore USB, verrà utilizzata l'alimentazione fornita sul connettore USB. Per informazioni dettagliate sull'inserimento delle batterie, sulla visualizzazione del livello di carica della batteria o su come fornire alimentazione mediante un alimentatore collegato al connettore USB, fare riferimento alle sezioni seguenti.

Nota

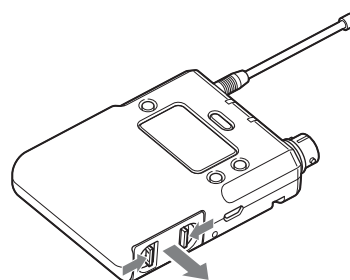
L'utilizzo di batterie al manganese non consente di ottenere prestazioni soddisfacenti. Evitare l'utilizzo di batterie al manganese.

Inserimento delle batterie

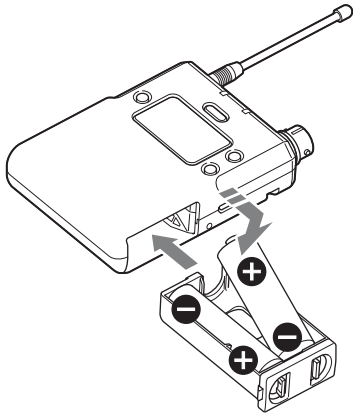
Note

- Utilizzare sempre set di batterie dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie di tipi diversi o con livelli di carica residua diversi.
- La sostituzione delle batterie durante l'uso può generare notevole rumore. Spegnerle sempre l'apparecchio prima di sostituire le batterie.

- 1 Mantenere premuto il pulsante POWER/MUTING per spegnere l'apparecchio.
- 2 Spostare verso l'interno i due fermi (come indicato) ed estrarre il portabatterie.



- 3** Inserire due batterie AA nuove nell'alloggiamento delle batterie assicurandosi che le polarità ⊕ e ⊖ siano orientate correttamente, chiudere quindi l'alloggiamento delle batterie.



Controllare che l'alloggiamento delle batterie sia saldamente chiuso.

Indicatore livello batteria

Mantenere premuto il pulsante POWER per almeno 1 secondo per visualizzare il livello di carica della batteria sul display.
Sostituire immediatamente le batterie con batterie nuove non appena l'indicatore comincia a lampeggiare (punto 5 nella tabella sottostante). Prima di utilizzare nuove batterie alcaline, controllare sempre i limiti di tempo consigliati.

	Indicatore livello batteria	Stato della batteria
1	Luce fissa 	Buona
2	Luce fissa 	Carica rimanente inferiore al 70%
3	Luce fissa 	Carica rimanente inferiore al 40%
4	Luce fissa 	Carica rimanente inferiore al 20%
5	Lampeggiante 	Quasi esaurita

Note

- Se BATTERY è impostato su TYPE1, l'indicazione dello stato di carica presuppone che siano utilizzate batterie alcaline Sony tipo LR6 (AA) nuove. Il livello di carica della batteria potrebbe non essere visualizzato correttamente se si utilizzano batterie di tipo diverso, batterie di altra marca o batterie vecchie. Se le batterie AA utilizzate non sono di tipo alcalino, selezionare il tipo corretto servendosi della funzione BATTERY.

- Se si prevede di utilizzare il trasmettitore continuamente per un lungo periodo di tempo, si consiglia di inserire batterie nuove, sostituendo le batterie eventualmente già presenti.

Per informazioni dettagliate sulle impostazioni della funzione BATTERY, fare riferimento a “Selezione del tipo di batteria (BATTERY)” (pagina 13).

Precauzioni relative all'utilizzo delle batterie

- Le batterie possono esplodere o perdere se utilizzate in maniera incorretta. Osservare scrupolosamente le seguenti istruzioni.
- Inserire le batterie con le polarità ⊕ e ⊖ nella direzione corretta.
 - Sostituire sempre le due batterie insieme.
 - Non utilizzare insieme batterie di tipo diverso o batterie nuove e vecchie.
 - Le batterie a secco non sono ricaricabili.
 - Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie. In caso di fuoriuscita di sostanze chimiche dalle batterie per qualsiasi motivo, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica Sony.

Alimentazione tramite il connettore USB

L'apparecchio può essere alimentato anche con un normale adattatore CA o alimentatore portatile con uscita USB disponibile in commercio, connesso al connettore USB.
Se si utilizza un adattatore CA o alimentatore portatile con uscita USB, accertarsi che soddisfino le condizioni indicate di seguito.

- Connettore di uscita: Tipo USB micro B
- Tensione nominale: 5 V
- Corrente di uscita: 200 mA o superiore

Visualizza “EXT” quando l'alimentazione viene fornita dal connettore USB.

Nota

A seconda del tipo di adattatore CA o alimentatore portatile connesso, è possibile che si generi rumore audio. In tal caso, è possibile ridurre il rumore allontanando l'apparecchio o il microfono lavalier dall'adattatore CA o dall'alimentatore portatile oppure collocandoli in altre posizioni.

Ricarica di batterie al nichel-metallo idruro

È possibile ricaricare batterie al nichel-metallo idruro anche mentre sono inserite nell'apparecchio.

Per ricaricare batterie al nichel-metallo idruro, spegnere l'alimentazione del dispositivo e collegare al connettore USB un normale adattatore CA o alimentatore portatile con uscita USB di tipo disponibile in commercio.

Durante la ricarica delle batterie, l'indicatore POWER è illuminato con luce arancione. Al termine della ricarica, l'indicatore POWER si spegne.

Se si utilizza un adattatore CA o un alimentatore portatile con uscita USB per ricaricare le batterie, accertarsi che soddisfino le condizioni indicate di seguito.

- Connettore di uscita: Tipo USB micro B
- Tensione nominale: 5 V
- Corrente di uscita: 1 A o superiore

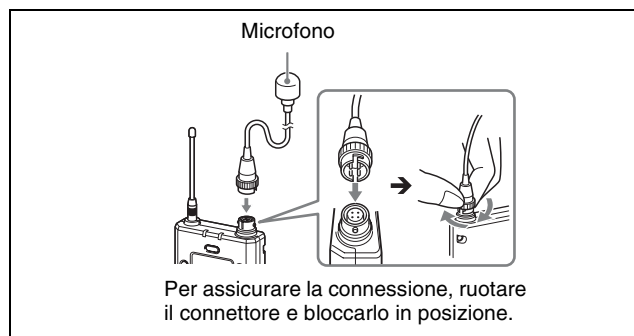
Note

- Non tutti i tipi di adattatori CA, alimentatori portatili o porte del computer possono consentire la ricarica.
- Le batterie al nichel-metallo idruro non vengono ricaricate mentre il trasmettitore o il ricevitore sono accesi.

Operazioni preliminari

Collegamento di un microfono lavalier

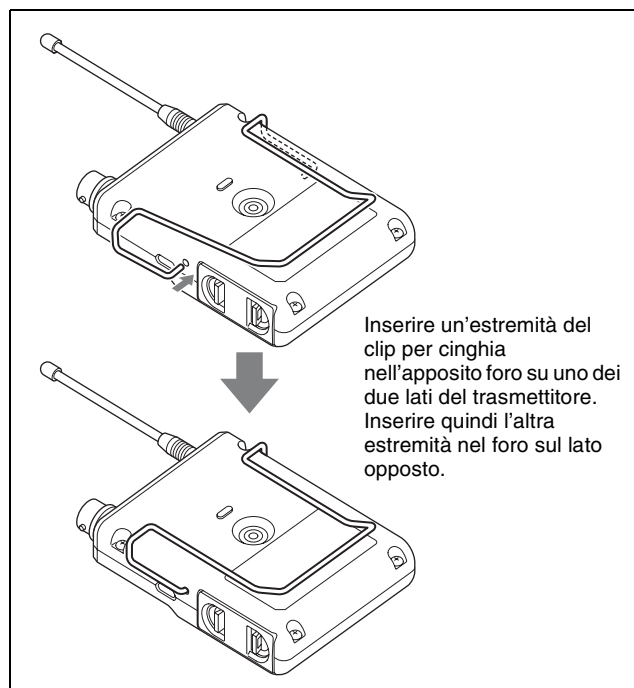
Collegare un microfono lavalier Sony ECM-77BC o ECM-44BC all'apparecchio.



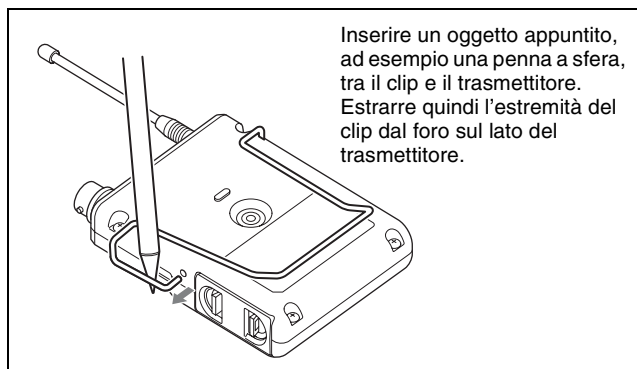
Nota

Spegnere sempre il trasmettitore prima di collegare o scollegare il microfono.

Montaggio del clip per cinghia



Rimozione del clip per cinghia



Impostazioni

Impostazione del canale di trasmissione

Per informazioni dettagliate sui gruppi di canali e sui canali selezionabili, fare riferimento a "Frequency List" sul CD-ROM.

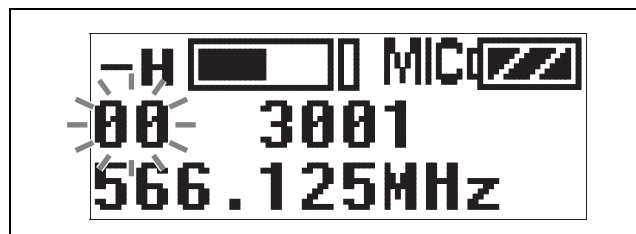
Nota

Per prevenire rumore o interferenze, si raccomanda di osservare le precauzioni descritte di seguito.

- Non utilizzare contemporaneamente due o più trasmettitori configurati sullo stesso canale.
- Se si utilizzano due o più canali contemporaneamente, configurare sempre canali diversi dello stesso gruppo.
- Mantenere tutti i trasmettitori e i ricevitori ad almeno 3 m di distanza l'uno dall'altro.

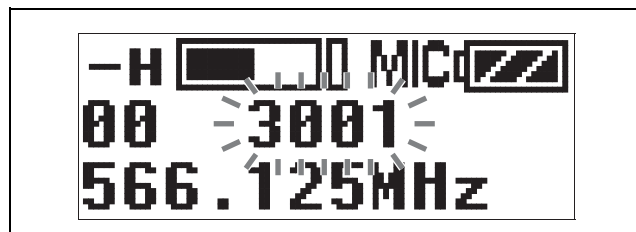
- 1** Mantenendo premuto il pulsante SET, premere il pulsante POWER/MUTING per accendere il dispositivo.
- 2** Utilizzare i pulsanti + o – per visualizzare il menu GP/CH.
- 3** Mantenere premuto il pulsante SET per almeno un secondo.

Mantenendolo premuto fino a quando l'indicazione del gruppo di canali comincia a lampeggiare.



- 4** Servendosi dei pulsanti + o –, selezionare il gruppo di canali desiderato, quindi premere il pulsante SET.

Il gruppo di canali viene impostato e il numero di canale comincia a lampeggiare.



- 5** Servendosi dei pulsanti + o –, selezionare il numero di canale desiderato, quindi premere il pulsante SET.

Il canale viene impostato e il display cessa di lampeggiare.

- 6** Premere e mantenere premuto il pulsante POWER/MUTING per spegnere l'apparecchio, quindi premere e mantenere premuto nuovamente il pulsante POWER/MUTING per riaccenderlo.

La trasmissione del segnale si avvia.

Note

- Se non viene eseguita nessuna scelta entro 10 secondi dal momento in cui il gruppo di canali o il numero di canale comincia a lampeggiare, viene salvata l'impostazione lampeggiante. Lo stesso si applica anche per la selezione di tutti gli altri parametri.
- L'indicazione di frequenza cambia a seconda del numero di canale.
- Non rimuovere le batterie mentre si eseguono impostazioni. Se vengono rimosse, è necessario reinserirle e ripetere la procedura dall'inizio.
- Assicurarsi che sia impostato lo stesso canale sia sui trasmettitori che sui ricevitori di uno stesso sistema.

Impostazione della modalità compander

A seconda del ricevitore utilizzato in combinazione con l'unità, può essere necessario modificare la modalità di compander.

Note

- Se l'unità viene utilizzata insieme a ricevitori della serie UWP-D, impostare sia i ricevitori che l'unità sulla stessa modalità compander.
- Non potrà essere emesso audio in uscita se le frequenze del segnale di tono sono diverse, a causa dell'incongruenza delle impostazioni delle modalità compander configurate sui dispositivi utilizzati insieme.
- La modalità compander può essere configurata quando la visualizzazione dei menu è impostata sulla modalità estesa (pagina 10).

- 1** Servendosi dei pulsanti + o – visualizzare il menu COMPANDER.
- 2** Mantenere premuto il pulsante SET per almeno un secondo.
- La voce selezionata inizia a lampeggiare.
- 3** Servendosi dei pulsanti + o – selezionare la modalità compander quindi premere il pulsante SET.

La modalità compander selezionata viene configurata.

UWP-D: Selezionare questa opzione se si utilizzano ricevitori Sony della serie UWP-D.

UWP: Selezionare questa opzione se si utilizzano ricevitori Sony della serie UWP.

WL800: Selezionare questa opzione se si utilizzano ricevitori Sony della serie WRR.

Ricevitori e modalità compander compatibili

Configurare la modalità compander appropriata in base ai ricevitori utilizzati.

Nota

Non verrà emesso audio se le impostazioni della modalità compander non sono compatibili con i ricevitori utilizzati.

Ricevitore		Modalità compander sull'unità		
		UWP-D	UWP	WL800
Serie UWP-D (URX-P03, URX-S03D)	Modalità compander: UWP-D	Sì	No	No
	Modalità compander: UWP	No	Sì	No
	Modalità compander: WL800	No	No	Sì
Serie UWP (URX-P2, URX-M2)		No	Sì	No
Serie WRR (WRR-855S, WRR-862, ecc.)		No	No	Sì

Utilizzo della funzione di comunicazione a infrarossi

Quando si opera in combinazione con ricevitori della serie UWP-D, la funzione di comunicazione a infrarossi consente di inviare ed applicare sull'unità la frequenza e le impostazioni della modalità compander configurate sul ricevitore.

Nota

Questa funzione non può essere utilizzata quando si opera in combinazione con i trasmettitori delle serie UWP o WRT.

Per informazioni dettagliate sulla funzione di comunicazione a infrarossi, fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con i ricevitori della serie UWP-D.

Visualizzazioni dei menu ed impostazioni dettagliate

Struttura e utilizzo dei menu

Sono disponibili tre modalità di visualizzazione dei menu, utilizzabili a seconda dell'applicazione.

Modalità semplificata

Questa modalità visualizza solo le impostazioni essenziali per la trasmissione dell'audio. È possibile abilitare la modalità semplificata impostando MENU MODE (modalità di visualizzazione dei menu) su SIMPLE.

Menu di configurazione

- GP/CH (selezione gruppo/canale)
- BAND (selezione banda di frequenza) (Non disponibile sui modelli giapponese e coreano)
- RF POWER (impostazione potenza di trasmissione RF)
- ATT (impostazione attenuatore)
- LCF (impostazione filtro taglia basso)
- IN LEVEL (selezione del livello di ingresso audio)
- TIME (indicazione del tempo cumulativo di funzionamento)
- MENU MODE (impostazione modalità di visualizzazione dei menu)

Nota

Le seguenti opzioni di configurazione non possono essere modificate durante la trasmissione. Impostare queste opzioni in modalità di trasmissione disattivata.

- GP/CH (selezione gruppo/canale)

Le seguenti opzioni di configurazione non sono visualizzate e non possono essere modificate durante la trasmissione. Impostare queste opzioni in modalità di trasmissione disattivata.

- BAND (selezione banda di frequenza) (Non disponibile sui modelli giapponese e coreano)
- RF POWER (impostazione potenza di trasmissione RF)

Modalità estesa

Questa modalità visualizza tutti i menu di configurazione. È possibile abilitare la modalità estesa impostando MENU MODE (modalità di visualizzazione dei menu) su ADVANCED.

Nota

Le impostazioni esistenti configurate nella modalità estesa rimangono attive anche quando si utilizza la modalità semplificata.

Menu di configurazione

- GP/CH (selezione gruppo/canale)
- BAND (selezione banda di frequenza) (Non disponibile sui modelli giapponese e coreano)
- RF POWER (impostazione potenza di trasmissione RF)
- ATT (impostazione attenuatore)
- LCF (impostazione filtro taglia basso)
- IN LEVEL (selezione del livello di ingresso audio)
- TIME (indicazione del tempo cumulativo di funzionamento)
- MENU MODE (impostazione modalità di visualizzazione dei menu)
- COMPANDER (impostazione modalità compander)
- PWR LOCK (funzione di blocco del pulsante POWER)
- MUTE (funzione di muting)
- PHASE (selezione dell'inversione di fase)
- BATTERY (impostazione del tipo di batteria)
- CONTRAST (impostazione del contrasto del display)
- RESET (funzione di reset delle impostazioni predefinite)
- VERSION (visualizzazione della versione del software)

Nota

Le seguenti opzioni di configurazione non possono essere modificate durante la trasmissione. Impostare queste opzioni in modalità di trasmissione disattivata.

- GP/CH (selezione gruppo/canale)

Le seguenti opzioni di configurazione non sono visualizzate e non possono essere modificate durante la trasmissione. Impostare queste opzioni in modalità di trasmissione disattivata.

- BAND (selezione banda di frequenza) (Non disponibile sui modelli giapponese e coreano)
- RF POWER (impostazione potenza di trasmissione RF)
- RESET (funzione di reset delle impostazioni predefinite)

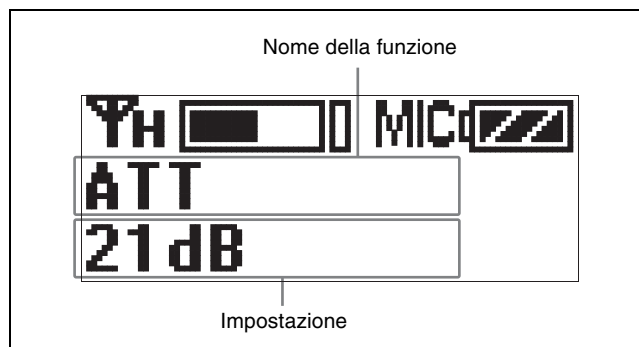
Modalità di trasmissione disattivata

Questa modalità interrompe la trasmissione RF e consente di eseguire modifiche alle impostazioni. Utilizzare questa modalità per eseguire impostazioni senza il rischio di interrompere altro traffico wireless configurando canali o eseguendo altre impostazioni. Con l'alimentazione spenta, mantenere premuto il pulsante SET e premere allo stesso tempo il pulsante POWER/MUTE per almeno un secondo per accendere l'unità e visualizzare il menu di trasmissione disattivata. Le seguenti opzioni possono essere modificate solo nella modalità di trasmissione disattivata.

- GP/CH (selezione gruppo/canale)
- BAND (selezione banda di frequenza) (Non disponibile sui modelli giapponese e coreano)
- RF POWER (impostazione potenza di trasmissione RF)
- RESET (funzione di reset delle impostazioni predefinite)

Operazioni principali sui menu

Le modalità di utilizzo dei menu sono identiche sia nella modalità semplificata, nella modalità estesa e nella modalità di trasmissione disattivata.



- 1 Premere i pulsanti + o – per visualizzare la funzione da impostare.
- 2 Mantenere premuto il pulsante SET fino a quando l'impostazione comincia a lampeggiare.
- 3 Premere i pulsanti + o – per modificare l'impostazione.
- 4 Premere il pulsante SET per memorizzare l'impostazione.

Nota

Se non viene eseguita alcuna operazione entro cinque secondi la retroilluminazione del display si spegne. Premere un qualsiasi pulsante per riaccendere la retroilluminazione.

Menu di configurazione

Questa sezione descrive ciascuna funzione e le opzioni configurabili.
Le voci sottolineate indicano le impostazioni predefinite.

Selezione del gruppo e del canale (GP/CH)

L'impostazione predefinita varia a seconda del modello.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "Impostazione del canale di trasmissione" (pagina 8).

Nota

Questa funzione può essere modificata solo in modalità di trasmissione disattivata.

Selezione della banda di frequenza (BAND)

Seleziona la banda di frequenza di trasmissione.

Note

- Questa funzione può essere modificata solo in modalità di trasmissione disattivata.
- Questo menu non è disponibile sui modelli giapponese e coreano. Su questi modelli, la banda di frequenza non può essere selezionata.

Per informazioni dettagliate sui gruppi di canali e sui canali selezionabili nelle varie bande di frequenza, fare riferimento a "Frequency List" sul CD-ROM.

Impostazione della potenza di trasmissione in uscita (RF POWER)

Consente di impostare su HIGH o LOW il livello di potenza di trasmissione RF. Il valore del livello di potenza di trasmissione varia a seconda del modello.

Nota

Questa funzione può essere modificata solo in modalità di trasmissione disattivata.

Regolazione del livello di attenuazione dell'ingresso audio (ATT)

Per ridurre eventuali distorsioni è possibile regolare il livello di attenuazione dell'ingresso audio (in incrementi di 3 dB).

Il valore predefinito è 9dB.

Note

- Se IN LEVEL è impostato su LINE, il display visualizza l'indicazione "---". In tal caso, il valore di attenuazione non può essere modificato e rimane fisso su 0 dB.
- Se il valore di attenuazione è troppo elevato, anche il livello di rumore potrebbe aumentare. Se si utilizza un microfono lavalier fissato al petto, impostare questo livello sul valore più vicino possibile a 0 dB.

Impostazione del filtro taglia basso (LCF)

Impostando opportunamente il filtro taglia basso è possibile limitare il rumore causato dal vento. La frequenza di soglia può essere impostata su OFF/ LOW/MID/HIGH.

OFF: Nessun filtraggio

LOW: Frequenza di taglio 100 Hz

MID: Frequenza di taglio 150 Hz

HIGH: Frequenza di taglio 200 Hz

Selezione del livello di ingresso audio (IN LEVEL)

Questa opzione consente di selezionare il livello di ingresso sulla base del dispositivo di ingresso audio. Sono disponibili le opzioni MIC e LINE. L'impostazione predefinita di fabbrica è MIC.

Nota

Non impostare questa opzione su "MIC" se la sorgente di ingresso è un mixer audio o un altro dispositivo con livello di uscita di linea. L'ingresso di un livello audio eccessivo può causare distorsioni o addirittura danneggiare le apparecchiature di riproduzione o registrazione.

Indicazione del tempo cumulativo di funzionamento (TIME)

Visualizzando il tempo cumulativo di funzionamento, questa funzione fornisce un'indicazione del tempo totale di utilizzo del trasmettitore.

L'impostazione predefinita è 00:00. Può essere visualizzato un tempo massimo di 99:99.

Per azzerare l'indicazione del tempo

- 1 Mantenere premuto il pulsante SET fino a quando l'indicazione del tempo comincia a lampeggiare.
- 2 Premere il pulsante – per visualizzare "00:00 CLR", quindi premere il pulsante SET.

Se si preme il pulsante + mentre è visualizzato "00:00 CLR", l'indicazione del tempo comincerà a lampeggiare. A questo punto, premere il pulsante SET per azzerare il tempo cumulativo di funzionamento.

Impostazione della modalità di visualizzazione del menu (MENU MODE)

Seleziona la modalità di visualizzazione dei menu.

SIMPLE: Visualizza unicamente le impostazioni essenziali.

ADVANCED: Visualizza tutte le impostazioni.

Impostazione della modalità compander (COMPANDER)

Imposta la modalità operativa della funzione compander.

UWP-D: Modalità parlato di elevata qualità, supportata con dispositivi della serie UWP-D.

UWP: Modalità supportata con ricevitori Sony della serie UWP.

WL800: Modalità supportata con ricevitori Sony della serie 800.

Nota

- Questa funzione è visualizzata solo nella modalità estesa.

- Non verrà emesso alcun audio se la frequenza segnale di tono è diversa a causa dell'utilizzo di dispositivi con impostazioni di modalità compander diverse fra loro.

Blocco del pulsante POWER/MUTING (PWR LOCK)

È possibile bloccare il pulsante POWER/MUTING per impedire che il dispositivo possa essere spento inavvertitamente durante la trasmissione.

UNLOCK: È possibile accendere e spegnere il dispositivo mantenendo premuto il pulsante POWER/MUTING.

LOCK: Premendo il pulsante POWER/MUTING il dispositivo non si spegne.

Sblocco

Per sbloccare il pulsante, impostare PWR LOCK su UNLOCK oppure utilizzare la procedura descritta di seguito.

- 1 Mentre si trova in modalità LOCK, mantenere premuto il pulsante POWER/MUTING.

Il display visualizza un messaggio di conferma dello sblocco.
- 2 Servendosi dei pulsanti + o – selezionare YES, quindi premere il pulsante SET.

Questo rilascia lo stato di blocco.

Nota

- Questa funzione è visualizzata solo nella modalità estesa.
- Dopo aver impostato su LOCK il pulsante POWER/MUTING nella modalità estesa, lo stato di blocco non cambia anche se si passa alla modalità semplificata.
- Se vengono rimosse e reinserte le batterie mentre il pulsante POWER/MUTING si trova in modalità LOCK, il dispositivo si accenderà automaticamente, ma lo stato di blocco del pulsante POWER/MUTING non cambia.

Disattivazione dell'uscita audio (MUTING)

Premere il pulsante POWER/MUTING durante la trasmissione per disattivare l'uscita dell'audio del ricevitore.

Premere nuovamente il pulsante POWER/MUTING per riattivare l'uscita audio.

ENABLE: Premendo il pulsante POWER/MUTING l'uscita audio viene disattivata.

DISABLE: L'uscita non viene disattivata anche se si preme il pulsante POWER/MUTING.

Nota

- Questa funzione è visualizzata solo nella modalità estesa.
- In modalità muting, non viene emesso nessun segnale audio, ma il segnale RF viene ugualmente trasmesso.

Commutazione della fase del microfono (PHASE)

Modificare le impostazioni della fase in base al microfono collegato.

NORMAL: La fase non è invertita.

INVERT: Inverte la fase nel trasmettitore. Impostare su INVERT quando è connesso un microfono EC-1.5CF.

Nota

Questa funzione è visualizzata solo nella modalità estesa.

Selezione del tipo di batteria (BATTERY)

Specificando il tipo di batteria utilizzato è possibile ottenere un'indicazione più esatta del livello di carica.

TYPE1: Impostazione raccomandata quando si utilizzano batterie alcaline tipo LR6/AA. Visualizza il livello di carica della batterie determinato su batterie alcaline Sony nuove tipo LR6/AA.

TYPE2: Impostazione raccomandata quando si utilizzano batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro.

TYPE3: Impostazione raccomandata quando si utilizzano batterie al litio.

Note

- Questa funzione è visualizzata solo nella modalità estesa.
- Le caratteristiche delle batterie variano a seconda del tipo di batteria e delle condizioni ambientali. Si consiglia di familiarizzarsi con le caratteristiche delle batterie prima del loro utilizzo.

Impostazione del contrasto del display (CONTRAST)

Regola il contrasto del display su valori compresi fra 1 e 10.

Di seguito si indicano i valori configurabili.

(Chiaro) **1 2 3 4 5 6 7 8 9 10** (Scuro)

Nota

Questa funzione è visualizzata solo nella modalità estesa.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica (RESET)

Ripristina i valori predefiniti di fabbrica di tutte le impostazioni.

Mantenere premuto il pulsante SET. Il display visualizza un messaggio di conferma del ripristino di tutte le impostazioni. Servendosi dei pulsanti + o - selezionare YES, quindi premere il pulsante SET. I parametri del trasmettitore vengono ripristinati ai loro valori predefiniti di fabbrica.

Note

- Questa funzione può essere utilizzata solo in modalità di trasmissione disattivata.

- Il reset ripristina il valore predefinito di fabbrica anche del livello di ingresso audio. Si osservi che questo può causare il cambiamento improvviso del volume delle cuffie e dei dispositivi connessi al ricevitore.

Visualizzazione della versione del software (VERSION)

Visualizza la versione software del trasmettitore.

Nota

Questa funzione è visualizzata solo nella modalità estesa.

Messaggi di errore

In caso di errore, il display potrà visualizzare uno dei messaggi elencati di seguito.

Messaggio	Significato	Soluzione
EEP ERROR	Si è verificato un errore nei dati di memoria di backup.	Contattare il servizio di assistenza Sony.
PLLERROR	Si è verificato un errore nel circuito del sintetizzatore PLL.	Riavviare l'unità. Se il messaggio persiste, rivolgersi al servizio di assistenza Sony.

Ricerca e risoluzione dei problemi

In caso di problemi, fare riferimento alla seguente lista di controllo prima di richiedere la riparazione dell'apparecchio. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza Sony.

Sintomo	Causa	Soluzione
Non è possibile accendere l'apparecchio.	Le batterie sono state inserite con le polarità ⊕ e ⊖ orientate in maniera incorretta.	Inserire le batterie nella polarità corretta.
	Le batterie si stanno esaurendo.	Sostituirle con batterie nuove.
	I terminali di contatto delle batterie sono sporchi.	Pulire i terminali di contatto ⊕ e ⊖ con un bastoncino di cotone.
Non è possibile spegnere l'apparecchio.	Il pulsante POWER/MUTING è bloccato.	Sbloccare il pulsante tramite l'opzione di menu PWR LOCK.
Le batterie si scaricano rapidamente.	Le batterie si stanno esaurendo.	Sostituirle con batterie nuove.
	Si stanno utilizzando batterie al manganese.	Utilizzare batterie alcaline. La durata di una batteria al manganese è inferiore alla metà di quella di una batteria alcalina.
	L'apparecchio viene utilizzato a temperature molto basse.	Le batterie tendono ad esaurirsi più rapidamente alle basse temperature.
Non è possibile cambiare canale.	L'apparecchio non si trova in modalità di trasmissione disattivata.	Spegnere l'apparecchio, quindi riaccenderlo mantenendo premuto il pulsante SET per entrare in modalità di trasmissione disattivata.
Audio assente.	Il canale impostato sul trasmettitore è diverso da quello impostato sul ricevitore.	Impostare lo stesso canale sia sul trasmettitore che sul ricevitore.
	Il trasmettitore non sta trasmettendo segnali, oppure il livello di trasmissione è insufficiente.	Controllare che il trasmettitore sia acceso. In alternativa, ridurre la distanza fra il trasmettitore e il ricevitore.
	Il trasmettitore è impostato sul livello di ingresso di linea.	Impostare il livello di ingresso microfono.
	La modalità compander del trasmettitore è diversa da quella del ricevitore.	Impostare la stessa modalità compander sia sul trasmettitore che sul ricevitore.
	Il trasmettitore è in modalità muting.	Premere il pulsante POWER/MUTING del trasmettitore per uscire dalla modalità muting.
Basso livello audio	Il livello di attenuazione del trasmettitore è troppo elevato.	Il livello di ingresso del trasmettitore è basso. Impostare l'attenuatore del trasmettitore su un livello appropriato.
	Il volume dell'amplificatore o del mixer è insufficiente.	Regolare il volume su un livello appropriato.
	Il trasmettitore è impostato sul livello di ingresso di linea.	Impostare il livello di ingresso microfono.
	La modalità compander del trasmettitore è diversa da quella del ricevitore.	Impostare la stessa modalità compander sia sul trasmettitore che sul ricevitore.
Il suono è distorto.	Il livello di attenuazione del trasmettitore è troppo basso o è impostato su 0.	Il livello di ingresso è troppo alto. Impostare il livello di attenuazione del trasmettitore in modo da eliminare le distorsioni.
	Il canale impostato sul trasmettitore è diverso da quello impostato sul ricevitore.	Impostare lo stesso canale sia sul trasmettitore che sul ricevitore.
	La modalità compander del trasmettitore è diversa da quella del ricevitore.	Impostare la stessa modalità compander sia sul trasmettitore che sul ricevitore.

Sintomo	Causa	Soluzione
Si verificano interruzioni del suono o è presente rumore.	Il canale impostato sul trasmettitore è diverso da quello impostato sul ricevitore.	Impostare lo stesso canale sia sul trasmettitore che sul ricevitore.
	Due o più trasmettitori sono impostati sullo stesso canale.	Non è possibile utilizzare due o più trasmettitori impostati sullo stesso canale. Facendo riferimento all'elenco delle frequenze contenuto nel CD-ROM fornito, riconfigurare il canale di ciascun trasmettitore.
	I trasmettitori non sono impostati su canali dello stesso gruppo di canali.	Il piano di canali è impostato per evitare interferenze di segnale quando si usano contemporaneamente due o più trasmettitori. Impostare ciascun trasmettitore su un canale diverso appartenente allo stesso gruppo di canali.
	Si stanno utilizzando canali adiacenti.	Utilizzare canali separati da almeno due altri canali (250 kHz).
Impossibile impostare il canale del trasmettitore mediante il collegamento a infrarossi.	Il sensore a infrarossi del trasmettitore è troppo lontano dalla porta di trasmissione del ricevitore.	Ridurre la distanza fra il sensore a infrarossi del trasmettitore e la porta di trasmissione ad infrarossi del ricevitore a meno di 20 cm.
	Sono presenti interferenze prodotte dalle comunicazioni a infrarossi di altri dispositivi o dalla luce solare diretta.	La distanza di trasmissione viene ridotta dalla presenza di interferenze causate da forte luce solare. Avvicinare il più possibile il trasmettitore al ricevitore.

Note importanti per l'utilizzo

Utilizzo e conservazione

- L'uso di dispositivi della serie UWP-D in prossimità di apparecchiature elettriche (motori, trasformatori o variatori di luminosità) può dar luogo a disturbi causati da fenomeni di induzione elettromagnetica. Mantenere i dispositivi il più lontano possibile da tali apparecchiature.
- La presenza di apparecchiature di illuminazione può causare interferenze elettriche su un'ampia gamma di frequenze. In questi casi, le interferenze potrebbero variare a seconda della posizione dell'antenna del sintonizzatore e del trasmettitore. Posizionare i dispositivi in modo da ridurre al minimo le interferenze.
- Per evitare il degrado del rapporto segnale/rumore, non utilizzare i dispositivi UWP-D in ambienti in cui sono presenti livelli elevati di rumorosità o soggetti a vibrazioni, quali ad esempio:
 - In prossimità di apparecchiature elettriche, come motori, trasformatori o variatori di luminosità
 - In prossimità di apparecchiature per il condizionamento dell'aria o in luoghi esposti al getto d'aria diretto proveniente da un condizionatore d'aria
 - In prossimità di altoparlanti di impianti di amplificazione del suono
 - In prossimità di apparecchiature che possono urtare il ricevitoreMantenere i dispositivi il più lontano possibile da tali apparecchiature o usare opportune protezioni antiurto.

Pulizia

Pulire la superficie e i connettori dei dispositivi con un panno morbido e asciutto. Non usare mai diluenti, benzene, alcool o altre sostanze chimiche che possono danneggiare la finitura.

Prevenzione delle interferenze elettromagnetiche provenienti da dispositivi di comunicazione portatili

L'uso di telefoni portatili e altri dispositivi di comunicazione in prossimità dei dispositivi potrebbe dar luogo a malfunzionamenti e causare interferenze con i segnali audio. Si raccomanda di tenere spenti i dispositivi di comunicazione portatili nelle vicinanze dei dispositivi.

Prevenzione delle interferenze elettromagnetiche

Potrebbe essere impossibile utilizzare determinati canali a causa della presenza di disturbi generati da rumori esterni o interferenze radio. In tal caso si consiglia di interrompere la trasmissione (spegnere l'alimentazione) o utilizzare una frequenza diversa (cambiare canale).

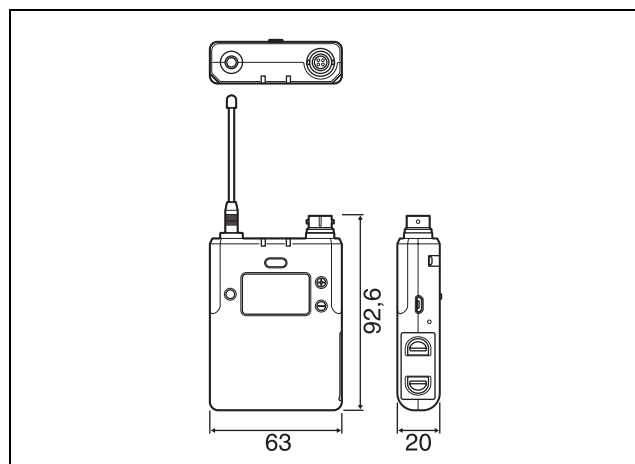
Caratteristiche tecniche

Antenna a filo 1/4 di onda λ
 Connettore ingresso audio SMC9-4S (femmina)
 Livello di ingresso audio di riferimento -60 dBV (ingresso MIC, 0 dB attenuazione)
 Risposta di frequenza Da 40 Hz a 18 kHz
 Attenuazione Da 0 dB a 27 dB (in passi di 3 dB)
 Indicatori AUDIO, POWER/MUTING
 Tipo di oscillatore Sintetizzatore PLL controllato al quarzo
 Frequenze portanti
 Modelli disponibili in USA:
 da 470 MHz a 542 MHz (modello UC14),
 da 536 MHz a 608 MHz (modello UC25),
 da 566 MHz a 608 MHz e da 614 MHz a 638 MHz (modello UC30),
 da 638 MHz a 698 MHz (modello UC42)
 Modelli disponibili in Europa:
 da 470 MHz a 542 MHz (modello CE21),
 da 566 MHz a 630 MHz (modello CE33),
 da 638 MHz a 694 MHz (modello CE42)
 Modello disponibile in Cina:
 da 710 MHz a 782 MHz (modello CN38)
 Modello disponibile in Corea:
 da 925 MHz a 937,5 MHz (modello KR)
 Modello disponibile in Thailandia:
 da 794 MHz a 806 MHz (modello E)
 Livello di uscita RF
 30 mW/5 mW selezionabile (per i modelli disponibili in USA, Europa e Cina)
 10 mW/2 mW selezionabile (per i modelli disponibili in Thailandia e Corea)
 Preenfasi 50 μ s
 Deviazione di riferimento ± 5 kHz (ingresso -60 dBV, 1 kHz)
 Distorsione 0,9% max. (ingresso -60 dBV, 1 kHz)
 Rapporto segnale-rumore 60 dB o superiore
 Ritardo voce 0,35 ms
 Frequenza segnale di tono
 In modalità compander UWP-D: 32,382 kHz
 In modalità compander UWP: 32 kHz

In modalità compander WL800:
 32,768 kHz

Tensione di alimentazione
 3,0 Vcc (due batterie alcaline tipo LR6/AA)
 5,0 Vcc (forniti da connettore USB)
 Durata della batteria (misurata con due batterie alcaline Sony tipo LR6/AA a 25 °C)
 Circa 8 ore con potenza di uscita di 30 mW (per i modelli disponibili in USA, Europa e Cina)
 Circa 10 ore con potenza di uscita di 10 mW (per i modelli disponibili in Thailandia e Corea)
 Temperatura di funzionamento
 Da 0 °C a 50 °C
 Da 0 °C a 35 °C durante la carica
 Temperatura di immagazzinamento
 Da -20 °C a +55 °C

Dimensioni



63 × 92,6 × 20 mm (largh. / alt. / prof.)
 (escluso antenna)

Peso Circa 105 g (escluso batterie)
 Accessori in dotazione
 Clip per cinghia (1)
 Portabatterie (1) (solo modello cinese)
 Prima dell'uso (1)
 CD-ROM (1)
 Scheda di garanzia (1)

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Note

- Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER RICHIESTE O RICORSI DI NESSUN TIPO PRESENTATI DA UTENTI DI QUESTO APPARATO O DA TERZI.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER LA CANCELLAZIONE O LA MANCATA CONTINUAZIONE PER QUALSIASI CAUSA O CIRCOSTANZA DI SERVIZI CORRELATI A QUESTO APPARATO.

